



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNI URED ZA REVIZIJU

KLASA: 041-01/24-03/2
URBROJ: 613-01-06-2-24-9
Zagreb, 5. srpnja 2024.

Izvješće o obavljenoj financijskoj reviziji

**Nezavisni zastupnik
austrijske, bugarske,
njemačke, poljske,
romske, rumunjske,
rusinske, ruske, turske,
ukrajinske, vlaške i
židovske nacionalne
manjine u Hrvatskom
saboru Veljko Kajtazi
za 2023.**

SADRŽAJ

stranica

I.	MIŠLJENJE	1
II.	PODACI O ZASTUPNIKU	3
	Djelokrug	3
	Sustav unutarnjih kontrola	4
	Planiranje	4
	Financijski izvještaji	5
III.	REVIZIJA ZA 2023.	10
	Ciljevi i područja revizije	10
	Kriteriji za izražavanje mišljenja	10
	Metode i postupci revizije	11
	Nalaz za 2023.	12
	Provedba naloga i preporuka	13

I. MIŠLJENJE

Na temelju odredaba članaka 19. i 21. Zakona o Državnom uredu za reviziju (Narodne novine 25/19), obavljena je financijska revizija nezavisnog zastupnika austrijske, bugarske, njemačke, poljske, romske, rumunjske, rusinske, ruske, turske, ukrajinske, vlaške i židovske nacionalne manjine u Hrvatskom saboru Veljka Kajtazija (dalje u tekstu: Zastupnik) za 2023.

Predmet revizije bili su godišnji financijski izvještaji, i to: Bilanca, Izvještaj o prihodima i rashodima, Bilješke uz Bilancu i Bilješke uz Izvještaj o prihodima i rashodima, Financijski plan, Program rada te Izvještaj o primljenim donacijama tijekom godine. Osim godišnjih financijskih izvještaja, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Zastupnika sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima koji imaju značajan utjecaj na poslovanje. Revizijom usklađenosti poslovanja obuhvaćena su sljedeća područja: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori.

Revizija je planirana i obavljena u cilju izražavanja mišljenja jesu li financijski izvještaji u svim značajnim odrednicama sastavljeni u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja, a poslovanje usklađeno sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima.

O financijskim izvještajima i usklađenosti poslovanja izražena su bezuvjetna mišljenja.

Revizija je obavljena na način i prema postupcima utvrđenim Okvirom profesionalnih načela, standarda i smjernica Međunarodne organizacije vrhovnih revizijskih institucija (INTOSAI) (Narodne novine 66/23) i Kodeksom profesionalne etike državnih revizora.

A) BEZUVJETNO MIŠLJENJE O FINACIJSKIM IZVJEŠTAJIMA

Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, financijski izvještaji Zastupnika za 2023. sastavljeni su u svim značajnim odrednicama u skladu s odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu te Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija.

Osnova za izražavanje bezuvjetnog mišljenja o financijskim izvještajima

Mišljenje o financijskim izvještajima izraženo je u skladu s ISSAI 200 Načelima financijske revizije i pripadajućim revizijskim standardima.

Za izražavanje mišljenja pribavljeni su dostatni i primjereni revizijski dokazi.

Provjerom financijskih izvještaja u odnosu na kriterije za izražavanje mišljenja nisu utvrđene značajnije nepravilnosti.

B) BEZUVJETNO MIŠLJENJE O USKLAĐENOSTI POSLOVANJA

Prema mišljenju Državnog ureda za reviziju, poslovanje Zastupnika za 2023. u svim značajnim odrednicama obavljano je u skladu sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima, navedenim u poglavlju III. REVIZIJA ZA 2023. pod naslovom Kriteriji za izražavanje mišljenja.

Osnova za izražavanje bezuvjetnog mišljenja o usklađenosti poslovanja

Mišljenje o usklađenosti poslovanja izraženo je u skladu s ISSAI 400 Načelima revizije usklađenosti i pripadajućim revizijskim standardima.

Za izražavanje mišljenja pribavljeni su dostatni i primjereni revizijski dokazi.

Provjerom usklađenosti poslovanja u odnosu na kriterije za izražavanje mišljenja nisu utvrđene značajnije nepravilnosti.

Obveze Zastupnika

Zastupnik je obvezan pripremiti, sastaviti i objaviti financijske izvještaje u skladu s primjenjivim okvirom financijskog izvještavanja, uspostaviti unutarnje kontrole u cilju sastavljanja financijskih izvještaja bez pogrešnog iskazivanja zbog prijevare ili pogreške te namjenski i svrhovito koristiti sredstva i voditi poslovanje usklađeno sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima.

Obveze Državnog ureda za reviziju

U skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) cilj revizije je steći razumno uvjerenje jesu li financijski izvještaji kao cjelina sastavljeni bez značajno pogrešnog iskazivanja podataka zbog prijevare ili pogreške, provjeriti usklađenost poslovanja sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima te sastaviti izvješće o obavljenoj reviziji. Razumno uvjerenje je visoka razina uvjerenja, ali nije jamstvo da će revizija obavljena u skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) uvijek otkriti značajno pogrešno iskazivanje kada ono postoji, jer se revizija obavlja na temelju uzorka.

Obavljanjem revizije, državni revizori procjenjuju rizike značajno pogrešnog iskazivanja podataka u financijskim izvještajima te rizike da se poslovanje ne vodi u skladu sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima. Na temelju procjene rizika određuju revizijski pristup i postupke te pribavljaju dostatne i primjerene revizijske dokaze koji osiguravaju osnovu za izražavanje mišljenja. Također, provjeravaju unutarnje kontrole značajne za pripremu, sastavljanje i objavu financijskih izvještaja te unutarnje kontrole koje osiguravaju usklađenost poslovanja.

Državni ured za reviziju izražava mišljenje o financijskim izvještajima i mišljenje o usklađenosti poslovanja sa zakonima, drugim propisima i unutarnjim aktima, navedenim u poglavlju III. REVIZIJA ZA 2023. pod naslovom Kriteriji za izražavanje mišljenja.

II. PODACI O ZASTUPNIKU

Djelokrug

Odredbama članka 19. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine 155/02, 47/10 – Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske, 80/10 i 93/11 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i članaka 16. do 19. Zakona o izborima zastupnika u Hrvatski sabor (Narodne novine 116/99, 109/00 – vjerodostojno tumačenje, 53/03, 69/03 – pročišćeni tekst, 167/03 – Odluka o nedavanju vjerodostojnog tumačenja, 19/07, 20/09 – vjerodostojno tumačenje, 145/10, 93/11 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 120/11 – pročišćeni tekst, 19/15, 66/15 – pročišćeni tekst, 104/15 – Odluka i Rješenje Ustavnog suda Republike Hrvatske, 48/18 – Odluka o nedavanju vjerodostojnog tumačenja i 98/19), utvrđeno je pravo pripadnika nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj na zastupljenost u Hrvatskom saboru. Nacionalnim manjinama koje u stanovništvu Republike Hrvatske sudjeluju s više od 1,5 % stanovnika jamči se najmanje jedno, a najviše tri zastupnička mjesta pripadnika te nacionalne manjine u Hrvatskom saboru. Pripadnici austrijske, bugarske, njemačke, poljske, romske, rumunjske, rusinske, ruske, turske, ukrajinske, vlaške i židovske nacionalne manjine zajedno biraju jednog zastupnika.

Zastupnik je nezavisni zastupnik austrijske, bugarske, njemačke, poljske, romske, rumunjske, rusinske, ruske, turske, ukrajinske, vlaške i židovske nacionalne manjine, izabran kao kandidat Saveza Roma u Republici Hrvatskoj Kali Sara u XII. izbornoj jedinici, koja čini cjelokupno područje Republike Hrvatske, u kojoj autohtone nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj biraju zastupnike u Hrvatski sabor.

Bio je nezavisni zastupnik austrijske, bugarske, njemačke, poljske, romske, rumunjske, rusinske, ruske, turske, ukrajinske, vlaške i židovske nacionalne manjine 10. saziva Hrvatskog sabora sa zastupničkim mandatom od 22. srpnja 2020. do 16. svibnja 2024. Obnašao je dužnost potpredsjednika Odbora za obitelj, mlade i sport te člana Kluba zastupnika nacionalnih manjina i Odbora za ljudska prava i prava nacionalnih manjina. U spomenutom sazivu Hrvatskoga sabora Zastupnik je također bio i član kluba zastupnika koji je do 19. travnja 2023. imao naziv Klub zastupnika Fokusa, Reformista i nezavisnih zastupnika, a od tada mu je naziv promijenjen u Klub zastupnika Fokusa i Reformista.

U ožujku 2024. donesena je Odluka o raspuštanju Hrvatskoga sabora (Narodne novine 31/24) s 14. ožujka 2024., a izbori za zastupnike u Hrvatski sabor održani su 16. i 17. travnja 2024. u skladu s Odlukom o raspisivanju izbora za zastupnike u Hrvatski sabor (Narodne novine 32/24). Konačne rezultate izbora zastupnika u Hrvatski sabor u XII. izbornoj jedinici u kojoj se birao zastupnik austrijske, bugarske, njemačke, poljske, romske, rumunjske, rusinske, ruske, turske, ukrajinske, vlaške i židovske nacionalne manjine utvrdilo je i objavilo Državno izborno povjerenstvo 29. travnja 2024. (Narodne novine 50/24).

Od 16. svibnja 2024. Zastupniku je započeo zastupnički mandat 11. saziva Hrvatskog sabora. Prema uvidu u mrežne stranice Hrvatskoga sabora (27. svibnja 2024.), obnaša dužnost potpredsjednika Odbora za predstavke i pritužbe te člana Kluba zastupnika nacionalnih manjina i Kluba zastupnika Hrvatske narodne stranke i nezavisnih zastupnika.

Sustav unutarnjih kontrola

Prema odredbi članka 3. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija (Narodne novine 121/14 i 114/22), financijsko upravljanje i kontrole su sustav unutarnjih kontrola kojim se osigurava, upravljajući rizicima, razumna sigurnost da će se u ostvarivanju ciljeva neprofitne organizacije sredstva koristiti namjenski, etično, ekonomično, djelotvorno i učinkovito.

Poslovanje Zastupnika temelji se na načelu dobrog financijskog upravljanja i kontrole te načelu javnosti i transparentnosti.

Računovodstvene poslove za Zastupnika obavlja knjigovodstveni servis, a Zastupnik ovjerava i kontrolira knjigovodstvene isprave na temelju kojih su poslovni događaji evidentirani u poslovnim knjigama.

Vanjsku komunikaciju Zastupnik provodi putem službenih mrežnih stranica te društvenih mreža (Twitter, Facebook, Instagram, TikTok, Flickr, YouTube), kojima redovito informira javnost o svome radu i objavljuje, između ostalog, izvješća o svom poslovanju, programske dokumente, videozapise nastupa u Hrvatskom saboru tijekom svojih mandata te snimke s obilježavanja raznih praznika i događanja istaknutih u vezi s njegovim djelovanjem i nacionalnim manjinama koje zastupa.

Planiranje

Zastupnik je izradio Program rada za mandatno razdoblje 2021. – 2024., Program rada za 2023. te Financijski plan i Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023.

Financijskim planom planirani su prihodi (uključen i višak prihoda prenesen iz prethodne godine u iznosu od 5.130,00 eura) te rashodi u iznosu od 58.580,00 eura. Izmjenama i dopunama Financijskog plana za 2023. planirani su prihodi u iznosu od 58.580,00 eura (uključen i višak prihoda prenesen iz prethodne godine u iznosu od 5.130,00 eura) te rashodi u iznosu od 56.640,00 eura. Planirani prihodi (bez prenesenog viška prihoda iz prethodne godine) u cijelosti se odnose na prihode iz državnog proračuna. Planirani rashodi odnose se na rashode za zaposlene u iznosu od 19.200,00 eura, materijalne rashode u iznosu od 33.030,00 eura (naknade troškova zaposlenima u iznosu od 600,00 eura, naknade troškova službenih putovanja članovima izvršnih tijela u iznosu od 9.500,00 eura, naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa u iznosu od 7.750,00 eura, rashode za usluge u iznosu od 10.280,00 eura, druge nespomenute materijalne rashode / reprezentaciju u iznosu od 4.900,00 eura), financijske rashode u iznosu od 260,00 eura, rashode za donacije (pomoći) u iznosu od 3.900,00 eura te druge nespomenute rashode u iznosu od 250,00 eura. Financijski plan te Izmjene i dopune Financijskog plana sastavljene su najmanje na razini skupine iz računskog plana za neprofitne organizacije.

U Programu rada za 2023. navedene su glavne aktivnosti koje se trebaju obaviti u 2023., u skladu sa zakonskim ovlastima i mogućnostima te nacionalnim interesima zastupanih nacionalnih manjina. Zastupnik će u kontinuitetu promovirati i štiti manjinska prava i nacionalne interese 12 nacionalnih manjina koje zastupa u Hrvatskom saboru u skladu s Ustavom Republike Hrvatske (Narodne novine 56/90, 135/97, 8/98 – pročišćeni tekst, 113/00, 124/00 – pročišćeni tekst, 28/01, 41/01 – pročišćeni tekst, 55/01 – ispravak, 76/10, 85/10 – pročišćeni tekst, 147/13 i 5/14 – Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske) i Ustavnim zakonom o pravima nacionalnih manjina; aktivno će sudjelovati u raspravama u Hrvatskom saboru, predlagati izmjene i dopune zakona, podnositi amandmane i sve aktivnosti u cilju poboljšanja uvjeta manjinskih zajednica i ostalih građana.

Također će surađivati s Vladom Republike Hrvatske i Vladinim uredima na provedbi pozitivnih propisa i Zakona, a posebno na načelima i aktivnostima sadržanim u Operativnim programima Vlade Republike Hrvatske za nacionalne manjine 2021. – 2024.; obavljat će funkciju člana Kluba zastupnika nacionalnih manjina, člana Savjeta za nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske i radnih tijela Hrvatskog sabora, kao i zamjenika predsjednika Povjerenstva za praćenje provedbe Nacionalnog plana za uključivanje Roma za razdoblje 2021. – 2027. Nadalje, Zastupnik će obavljati funkciju predsjednika hrvatsko-indijske međuparlamentarne skupine prijateljstva; aktivno djelovati u radu međuparlamentarnih skupina prijateljstva te aktivnostima Međunarodne romske unije (IRU); primati zainteresirane građane na razgovor u Hrvatskom saboru kao predstavnik 12 nacionalnih manjina; zaposliti jednu stručnu osobu kao političkog savjetnika; posjećivati i podržavati kulturne i ostale manifestacije u organizaciji udruga i nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj; podržavati i sudjelovati u organizaciji tri romska nacionalna praznika; surađivati s matičnim državama 12 nacionalnih manjina i njihovim veleposlanstvima; podržavati rad i suradnju s predstavnicima nacionalnih manjina na razini Vijeća nacionalnih manjina županija, gradova i općina; surađivati sa Savezom Roma u Republici Hrvatskoj Kali Sara u cilju provedbe strateških dokumenata i projekata od značaja za romsku nacionalnu manjinu; obilaziti lokalnu samoupravu i surađivati s predstavnicima vijeća, općina, gradova i županija, odnosno područja sa značajnim udjelom pripadnika nacionalnih manjina u odnosu na većinsko stanovništvo; sudjelovati na međunarodnim aktivnostima međunarodnih institucija i nevladinih organizacija; davati donacije (pomoći) udrugama i pojedincima te promovirati i informirati javnost o aktivnostima putem službenih mrežnih stranica te društvenih mreža Twitter, Facebook, Instagram i Flickr. U Programu rada za 2023. također su navedena i planirana međunarodna putovanja koja Zastupnik planira realizirati u 2023. (Republika Njemačka i Francuska).

Koncem prosinca 2023. donesen je Izvještaj o radu Zastupnika za 2023. u kojem su navedene provedene aktivnosti planirane Programom rada za 2023.

Financijski izvještaji

Zastupnik vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referenduma (Narodne novine 29/19 i 98/19) te propisima o računovodstvu za neprofitne organizacije.

Za 2023. sastavljeni su sljedeći financijski izvještaji: Izvještaj o prihodima i rashodima, Bilanca te Bilješke uz Izvještaj o prihodima i rashodima i Bilješke uz Bilancu. Financijski izvještaji za 2023., Program rada za mandatno razdoblje 2021. – 2024., Program rada za 2023., Financijski plan te Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023. i Izvješće o primljenim donacijama za financiranje redovne političke aktivnosti za 2023. u propisanom roku dostavljeni su Državnom uredu za reviziju i Državnom izbornom povjerenstvu unosom u informacijski sustav za nadzor financiranja te su objavljeni na mrežnim stranicama Državnog izbornog povjerenstva. Također je i Izvještaj o radu Zastupnika za 2023. učitao u informacijski sustav za nadzor financiranja u okviru ostale dokumentacije.

Tijekom obavljanja revizije (svibanj 2024.) Državnom uredu za reviziju su (u elektroničkom obliku) dostavljene dodatne Bilješke uz Izvještaj o prihodima i rashodima za 2023., koje sadrže dopunu podataka o pojedinim pozicijama rashoda i nisu unesene u informacijski sustav za nadzor financiranja. Objavljeni podaci u financijskim izvještajima istovjetni su podacima evidentiranim u poslovnim knjigama Zastupnika.

a) Izvještaj o prihodima i rashodima

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima za 2023., ukupni prihodi ostvareni su u iznosu od 53.411,67 eura, što je 6.653,69 eura ili 14,2 % više u odnosu na prethodnu godinu. Ostvareni ukupni prihodi su u odnosu na planirane (bez prenesenog viška prihoda iz prethodne godine) manji za 38,33 eura ili 0,1 %.

U tablici broj 1 daju se podaci o ostvarenim prihodima.

Tablica broj 1

Ostvareni prihodi

u eurima

Redni broj	Prihodi	Ostvareno za 2022.	Ostvareno za 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Prihodi iz državnog proračuna	46.757,58	53.411,65	114,2
2.	Drugi prihodi	0,40	0,02	5,0
	Ukupni prihodi	46.757,98	53.411,67	114,2

Prihodi iz državnog proračuna u iznosu od 53.411,65 eura odnose se na prihode za redovito godišnje financiranje Zastupnika, a ostvareni su na temelju odredaba Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu te odluka o raspoređivanju sredstava za rad političkih stranaka i nezavisnih zastupnika (Narodne novine 146/22, 37/23 i 73/23), koje je donio Odbor za Ustav, Poslovnik i politički sustav Hrvatskoga sabora u prosincu 2022. te ožujku i srpnju 2023. U skladu s navedenim odlukama, Zastupniku su za rad u 2023. raspoređena sredstva u ukupnom iznosu od 53.411,65 eura te su doznačavana tromjesečno.

Prema podacima iz Izvještaja o prihodima i rashodima za 2023., ukupni rashodi ostvareni su u iznosu od 56.349,86 eura, što je 5.706,55 eura ili 9,2 % manje u odnosu na prethodnu godinu. Ostvareni ukupni rashodi su u odnosu na planirane manji za 290,14 eura ili 0,5 %.

U tablici broj 2 daju se podaci o ostvarenim rashodima.

Tablica broj 2

Ostvareni rashodi

u eurima

Redni broj	Rashodi	Ostvareno za 2022.	Ostvareno za 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Rashodi za zaposlene	17.793,88	19.114,28	107,4
2.	Materijalni rashodi	38.006,37	32.880,14	86,5
2.1.	Rashodi za promidžbu i informiranje	448,47	5.347,34	1 192,4
2.2.	Drugi materijalni rashodi	37.557,90	27.532,80	73,3
3.	Financijski rashodi	295,97	254,95	86,1
4.	Rashodi za donacije (pomoći)	5.853,08	3.862,69	66,0
5.	Drugi rashodi	107,11	237,80	222,0
	Ukupni rashodi	62.056,41	56.349,86	90,8
	Ukupni prihodi (veza Tablica broj 1)	46.757,98	53.411,67	114,2
	Manjak prihoda	15.298,43	2.938,19	19,2

U odnosu na prethodnu godinu, više su ostvareni rashodi za promidžbu i informiranje (za 4.898,87 eura ili 1 092,4 %), između ostalog, zbog nabave i tiska promidžbenog materijala za redovno poslovanje.

– Rashodi za zaposlene

Rashodi za zaposlene ostvareni su u iznosu od 19.114,28 eura, što je 33,9 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na rashode za brutoplaću za redovan rad zaposlenika Ureda Zastupnika u iznosu od 16.235,40 eura, doprinos za zdravstveno osiguranje u iznosu od 2.678,88 eura te druge rashode (božićnica) u iznosu od 200,00 eura. Plaća je obračunana u skladu s propisima koji uređuju obračun i isplatu plaća.

– Materijalni rashodi

Materijalni rashodi ostvareni su u iznosu od 32.880,14 eura, što je 58,3 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na rashode za promidžbu i informiranje u iznosu od 5.347,34 eura i druge materijalne rashode u iznosu od 27.532,80 eura.

Rashodi za promidžbu i informiranje u iznosu od 5.347,34 eura odnose se na nabavu i tisak promidžbenog materijala za redovno poslovanje (jakne i vjetrovke) u iznosu od 4.184,83 eura, usluge oglašavanja putem Facebooka u iznosu od 1.065,48 eura te članstvo za alate za uređivanje fotografija u iznosu od 97,03 eura.

Drugi materijalni rashodi u iznosu od 27.532,80 eura odnose se na naknade troškova službenih putovanja Zastupnika (između ostalog, dnevnice, naknade za korištenje privatnog automobila u službene svrhe, troškove smještaja, prijevoza te cestarine) u iznosu od 9.377,56 eura, naknade za obavljanje aktivnosti osobama izvan radnog odnosa u iznosu od 7.717,00 eura, rashode za usluge u iznosu od 4.998,76 eura, reprezentaciju (ugošćavanje pripadnika nacionalnih manjina tijekom obilaska i održavanja sastanaka te troškovi obilježavanja obljetnica) u iznosu od 4.866,12 eura i naknade troškova zaposlenima u iznosu od 573,36 eura.

Naknade za obavljanje aktivnosti osobama izvan radnog odnosa u iznosu od 7.717,00 eura odnose se na naknadu za obavljanje aktivnosti udruge Savez Roma u Republici Hrvatskoj Kali Sara (dalje u tekstu: Udruga) u iznosu od 7.300,00 eura i naknadu troškova službenog putovanja za usluge prevođenja u iznosu od 417,00 eura. Naknada za obavljanje aktivnosti Udruge odnosi se na sufinanciranje rada Udruge na temelju ugovora zaključenog u siječnju 2023. U skladu sa zaključenim ugovorom sredstva su dodijeljena za financiranje aktivnosti članova Udruge na promicanju obrazovanja, rješavanje socijalnih i drugih problema u vezi s integracijom romske nacionalne manjine u društvenu zajednicu te poticanje rada Udruge na promicanju zajedničkih ciljeva. Odredbama navedenog ugovora, Udruga se obvezuje obavljati navedene poslove i tako pridonijeti što učinkovitijem radu Zastupnika, kao i namjenski trošiti sredstva za navedene aktivnosti. U Izvještaju o radu Zastupnika za 2023., između ostalog, navedene su i aktivnosti provedene u suradnji s Udrugom (međunarodni projekt Regard u Rumunjskoj, službeni posjet europskom parlamentarcu romskog podrijetla iz Slovačke te sudjelovanje na konferenciji u Europskom parlamentu uz izlaganje o položaju romske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, organizacija tri romska nacionalna praznika i drugo).

Rashodi za usluge u iznosu od 4.998,76 eura odnose se na intelektualne i osobne usluge (između ostalog, usluge računovodstvenog servisa) u iznosu od 2.780,00 eura, oblikovanje mrežne stranice te izradu i pripremu fotografija u iznosu od 1.250,00 eura, usluge pošte i prijevoza u iznosu od 409,36 eura, prijevoz pripadnika nacionalne manjine na otvorene dane Hrvatskog sabora u iznosu od 350,00 eura, računalne usluge u iznosu od 181,19 eura te zakupnine i najamnine (najam prostorije za sastanak) u iznosu od 28,21 eura.

– Rashodi za donacije (pomoći)

Rashodi za donacije (pomoći) ostvareni su u iznosu od 3.862,69 eura, što je 6,9 % ukupno ostvarenih rashoda. Odnose se na osam donacija (u novcu i naravi) u pojedinačnim iznosima od 61,12 eura do 1.000,00 eura. Vrijednosno značajnije donacije (pomoći) odnose se na pomoć Veleposlanstvu Turske u Republici Hrvatskoj zbog potresa u iznosu od 1.000,00 eura, pomoć obitelji za sanaciju krova u iznosu od 876,50 eura te pomoć udruzi Roma Palanjek u iznosu od 532,70 eura.

– Manjak/višak prihoda

Manjak prihoda za 2023. iznosi 2.938,19 eura. Preneseni višak prihoda iz prethodnog razdoblja iznosi 5.525,38 eura te višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju iznosi 2.587,19 eura.

b) Bilanca

Prema podacima iz Bilance na dan 31. prosinca 2023., ukupna vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora iskazana je u iznosu od 5.187,90 eura.

U tablici broj 3 daju se podaci o vrijednosti imovine te obveza i vlastitih izvora početkom i koncem 2023.

Tablica broj 3

Vrijednost imovine te obveza i vlastitih izvora

u eurima

Redni broj	Opis	1. siječnja 2023.	31. prosinca 2023.	Indeks (3/2)
	1	2	3	4
1.	Financijska imovina	7.053,82	5.187,90	73,5
1.1.	Novac u banci i blagajni	7.053,82	5.187,90	73,5
	Ukupno imovina	7.053,82	5.187,90	73,5
2.	Obveze	1.528,44	2.600,71	170,2
2.1.	Obveze za rashode	1.528,44	1.600,71	104,7
2.2.	Obveze za kredite i zajmove	0,00	1.000,00	-
3.	Vlastiti izvori	5.525,38	2.587,19	46,8
	Ukupno obveze i vlastiti izvori	7.053,82	5.187,90	73,5

Ukupna vrijednost imovine, odnosno obveza i vlastitih izvora koncem 2023. manja je u odnosu na stanje iskazano početkom godine za 1.865,92 eura ili 26,5 %. Navedeno smanjenje imovine odnosi se na smanjenje stanja novčanih sredstava na žiroračunu za 1.592,67 eura i u blagajni za 273,25 eura. Koncem 2023. povećane su ukupne obveze za 1.072,27 eura ili 70,2 % zbog primljene pozajmice Zastupnika u iznosu od 1.000,00 eura u prosincu 2023.

Vrijednost financijske imovine u iznosu od 5.187,90 eura odnosi se na novac na žiroračunu u poslovnoj banci za redovno financiranje djelatnosti Zastupnika u iznosu od 5.167,83 eura i novac u blagajni u iznosu od 20,07 eura.

Obveze u iznosu od 2.600,71 eura odnose se na obveze za plaću zaposlenika za prosinac 2023. u iznosu od 1.552,93 eura, obveze za zajmove u iznosu od 1.000,00 eura te obveze za materijalne rashode (naknada troškova prijevoza na posao i s posla za prosinac 2023.) u iznosu od 47,78 eura.

Obveze za zajmove u iznosu od 1.000,00 eura odnose se na pozajmicu primljenu od Zastupnika kao fizičke osobe (zajmodavca) na temelju ugovora o kratkoročnoj pozajmici (na rok od tri mjeseca) zaključenog u prosincu 2023. Pozajmica je u cijelosti vraćena u siječnju 2024. u skladu sa zaključenim ugovorom.

Vlastiti izvori u iznosu od 2.587,19 eura odnose se na višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju.

III. REVIZIJA ZA 2023.

Postupci revizije provedeni su od 8. travnja do 5. srpnja 2024.

Ciljevi i područja revizije

U skladu s Međunarodnim standardima vrhovnih revizijskih institucija (ISSAI) i odredbama Zakona o Državnom uredu za reviziju, određeni su ciljevi financijske revizije.

Ciljevi revizije bili su:

- provjeriti istinitost i vjerodostojnost financijskih izvještaja
- provjeriti primjenu zakona i drugih propisa u vezi s financijsko-računovodstvenim poslovanjem
- provjeriti pravilnost stjecanja prihoda
- provjeriti pravilnost ostvarenja rashoda, odnosno provjeriti jesu li financijska sredstva korištena isključivo za ostvarenje ciljeva utvrđenih godišnjim programom rada i u skladu s financijskim planom nezavisnog zastupnika
- provjeriti provedbu naloga i preporuka iz prošle revizije
- provjeriti pravilnost izvršenja drugih transakcija.

Područja revizije određena su na temelju procjene rizika pojave nepravilnosti zbog prijave ili pogreške. Radi procjene rizika, provjerene su unutarnje kontrole značajne za pripremu, sastavljanje i objavu financijskih izvještaja.

Kriteriji za izražavanje mišljenja

Kriteriji za izražavanje mišljenja o financijskim izvještajima su:

1. Zakon o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu
2. Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija
3. Pravilnik o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija (Narodne novine 31/15, 67/17, 115/18 i 21/21)
4. Pravilnik o neprofitnom računovodstvu i računskom planu (Narodne novine 1/15, 25/17, 96/18, 103/18 – ispravak i 134/22).

Kriteriji za izražavanje mišljenja o usklađenosti poslovanja su:

1. Zakon o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu
2. Zakon o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija
3. Pravilnik o neprofitnom računovodstvu i računskom planu
4. Pravilnik o sustavu financijskog upravljanja i kontrola te izradi i izvršavanju financijskih planova neprofitnih organizacija (Narodne novine 119/15 i 134/22)
5. Pravilnik o načinu vođenja evidencija, izdavanja potvrda te unosa izvješća o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu u informacijski sustav za nadzor financiranja (Narodne novine 71/19)
6. Program rada za mandatno razdoblje (2021. – 2024.)
7. Program rada za 2023.
8. Financijski plan te Izmjene i dopune Financijskog plana za 2023.

Metode i postupci revizije

Za potrebe prikupljanja revizijskih dokaza, proučena je i analizirana pravna regulativa te dokumentacija i informacije o poslovanju Zastupnika. Ocijenjeno je funkcioniranje sustava unutarnjih kontrola radi određivanja revizijskog pristupa. Podaci iskazani u financijskim izvještajima uspoređeni su s podacima iz prethodnog razdoblja i s podacima iz plana u cilju utvrđivanja područja rizika. Također, pri utvrđivanju područja rizika, korištene su objave u elektroničkim medijima, tisku te na mrežnim stranicama. Provjerene su poslovne knjige i knjigovodstvene isprave koje služe kao dokaz o nastalim poslovnim događajima. Provjerena je dosljednost primjene zakona, drugih propisa i unutarnjih akata. Za izračun i analizu značajnih pokazatelja, omjera i trendova, primijenjeni su odgovarajući analitički postupci. Provjerena je dokumentacija u vezi s područjima revizije: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, računovodstveno poslovanje, financijski izvještaji, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori (između ostalog, obavljena je detaljna provjera ulaznih računa, dokumentacije u vezi s prihodima i rashodima te izvoda poslovne banke o poslovanju putem posebnog računa za redovito godišnje financiranje Zastupnika). Obavljeni su razgovori s osobom zaduženom za vođenje administrativnih i financijskih poslova. Provjerena je provedba naloga iz prošle revizije koja je obavljena za 2022.

Nalaz za 2023.

Revizijom su obuhvaćena sljedeća područja: djelokrug, sustav unutarnjih kontrola, planiranje, računovodstveno poslovanje, financijski izvještaji, prihodi, rashodi te imovina, obveze i vlastiti izvori.

Obavljenom revizijom za 2023. utvrđena je nepravilnost koja se odnosi na računovodstveno poslovanje.

1. Računovodstveno poslovanje

- 1.1. Zastupnik vodi poslovne knjige i sastavlja financijske izvještaje prema odredbama Zakona o financiranju političkih aktivnosti, izborne promidžbe i referendumu te propisima o računovodstvu za neprofitne organizacije.

Ustrojene su sljedeće poslovne knjige: dnevnik, glavna knjiga i pomoćne knjige (knjiga ulaznih računa, knjiga putnih naloga i knjiga blagajne). Knjiga ulaznih računa nije uredno vođena jer ne sadrži 24 računa za usluge oglašavanja putem društvenih mreža Facebook i Flickr Pro (alati za uređivanje fotografija) u ukupnom iznosu od 1.017,28 eura.

Prema odredbi članka 15., stavka 1. Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija, propisano je da se poslovne knjige vode na način da osiguraju ispravnost i kontrolu unesenih podataka, čuvanje i mogućnost korištenja podataka, dobivanje uvida u promet i stanja na računima glavne knjige te vremenski slijed obavljenog unosa poslovnih događaja.

Državni ured za reviziju nalaže voditi knjigu ulaznih računa u skladu s odredbama Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija.

- 1.2. *Zastupnik u cijelosti prihvaća Nacrt izvješća o obavljenoj reviziji te u Očitovanju navodi da će postupiti po nalogu Državnog ureda za reviziju. Nadalje, pojašnjava da je do nepravilnosti došlo zbog pogrešnog tumačenja te da su ulazni računi za usluge oglašavanja putem društvenih mreža evidentirani kroz temeljnice i uredno proknjiženi u glavnoj knjizi na kontu prema računskom planu za neprofitne organizacije.*

Provedba naloga i preporuka

1.1. Državni ured za reviziju obavio je financijsku reviziju Zastupnika za 2022., o čemu je sastavljeno Izvješće. O financijskim izvještajima i usklađenosti poslovanja izražena su bezuvjetna mišljenja. Revizijom za 2023. utvrđeno je da je postupljeno prema svim nalogima.

U tablici u nastavku navode se nalozi (N) iz prošle revizije i njihov status.

Tablica broj 4

Provedba naloga i preporuka iz prošle revizije

Redni broj	Naziv područja ili potpodručja	Godina prošle revizije	N ili P	Opis naloga ili preporuke	Rok prema Planu provedbe naloga i preporuka	Status
	1	2	3	4	5	6
1.	Planiranje	2022.	N	Sastavljati plan prihoda i rashoda najmanje na razini skupine iz računskog plana za neprofitne organizacije u skladu s odredbama Pravilnika o sustavu financijskog upravljanja i kontrola te izradi i izvršavanju financijskih planova neprofitnih organizacija.	31. prosinca 2023.	provedeno
2.	Računovodstveno poslovanje	2022.	N	Poslovne događaje evidentirati u poslovnim knjigama i iskazati u financijskim izvještajima u skladu s odredbama Zakona o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija te Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu.	28. veljače 2024.	provedeno

1.2. Zastupnik je suglasan sa statusom naloga iz prošle revizije te u Očitovanju potvrđuje da su (nalozi za 2022.) uredno provedeni.